



# Asamblea General

Distr. general  
7 de noviembre de 2002  
Español  
Original: inglés

---

## Quincuagésimo séptimo período de sesiones

Tema 59 del programa

### La cuestión de la Antártida

#### Informe de la Primera Comisión

*Relator:* Sr. Mehmet Samsar (Turquía)

#### I. Introducción

1. El tema titulado “La cuestión de la Antártida” se incluyó en el programa provisional del quincuagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General de conformidad con la resolución 54/45 de la Asamblea, de 1° de diciembre de 1999.
2. En su 19ª sesión plenaria, celebrada el 20 de septiembre de 2002, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir el tema en su programa y asignarlo a la Primera Comisión.
3. En su primera sesión, celebrada el 27 de septiembre de 2002, la Primera Comisión decidió celebrar un debate general sobre el tema. La Comisión examinó el tema en la 24ª sesión, celebrada el 30 de octubre, y adoptó medidas sobre el tema en la 25ª sesión celebrada el 1° de noviembre (véanse A/C.1/57/PV.24 y 25).
4. Para el examen del tema, la Comisión tuvo ante sí el informe del Secretario General (A/57/346).

#### II. Examen del proyecto de resolución A/C.1/57/L.61

5. En la 25ª sesión, celebrada el 1° de noviembre, el Presidente de la Comisión presentó un proyecto de resolución titulado “La cuestión de la Antártida” (A/C.1/57/L.61).
6. En la misma sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.1/57/L.61 sin someterlo a votación (véase el párrafo 7).



### III. Recomendación de la Primera Comisión

7. La Primera Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

#### La cuestión de la Antártida

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 54/45, de 1º de diciembre de 1999, en la que pidió al Secretario General que le presentara un informe en que figurase la información suministrada por las Partes Consultivas en el Tratado Antártico sobre sus reuniones consultivas y sus actividades en la Antártida, así como sobre la evolución de la situación relativa a la Antártida,

*Teniendo en cuenta* los debates celebrados sobre la cuestión de la Antártida desde su trigésimo octavo período de sesiones,

*Consciente* de la importancia particular que tiene la Antártida para la comunidad internacional en lo que respecta, entre otras cosas, a la paz y la seguridad internacionales, el medio ambiente mundial y regional, sus efectos en las condiciones climáticas mundiales y regionales y la investigación científica,

*Reafirmando* que la administración y utilización de la Antártida deben efectuarse de acuerdo con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y con el fin de mantener la paz y la seguridad internacionales y promover la cooperación internacional en beneficio de toda la humanidad,

*Reconociendo* que el Tratado Antártico<sup>1</sup>, en el que se prevén, entre otras cosas, la desmilitarización del continente, la prohibición de las explosiones nucleares y de la eliminación de desechos nucleares, la libertad de la investigación científica y el libre intercambio de datos científicos, promueve los propósitos y principios de la Carta,

*Observando con satisfacción* la entrada en vigor, el 14 de enero de 1998, del Protocolo sobre la Protección del Medio Ambiente del Tratado Antártico<sup>2</sup>, en el que se designa a la Antártida reserva natural dedicada a la paz y a la ciencia, y las disposiciones que figuran en el Protocolo respecto de la protección del medio ambiente de la Antártida y de los ecosistemas dependientes y asociados, así como la necesidad de que, en la planificación y realización de todas las actividades que se emprendan en la Antártida, se evalúen sus efectos en el medio ambiente,

*Celebrando* el hecho de que los países que realizan investigaciones científicas en la Antártida sigan cooperando entre sí, lo que puede contribuir a reducir al mínimo los efectos de la actividad humana en el medio ambiente de la Antártida,

*Celebrando también* el interés cada vez mayor por la Antártida de que da muestras la comunidad internacional, y convencida de las ventajas que tendría para toda la humanidad un mejor conocimiento de la Antártida,

*Reafirmando su convicción* de que, en interés de toda la humanidad, la Antártida debe seguir utilizándose por siempre exclusivamente con fines pacíficos y no ser teatro ni objeto de discordia internacional,

<sup>1</sup> Naciones Unidas, *Recueil des Traités*, vol. 402, No. 5778.

<sup>2</sup> *International Legal Materials*, vol. XXX, No. 6, pág. 1461.

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la cuestión de la Antártida<sup>3</sup> y de la función que asignó el Secretario General al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en la preparación de su informe, así como de la 12ª Reunión Consultiva Especial del Tratado Antártico, celebrada en La Haya del 11 al 15 de septiembre de 2000, la 24ª Reunión Consultiva del Tratado Antártico, celebrada en San Petersburgo (Federación de Rusia) del 9 al 20 de julio de 2001, y la 25ª Reunión Consultiva del Tratado Antártico, celebrada en Varsovia del 10 al 20 de septiembre de 2002;

2. *Recuerda* la disposición del capítulo 17 del Programa 21<sup>4</sup>, aprobado por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, en virtud de la cual los Estados que realicen actividades de investigación en la Antártida, con arreglo a lo dispuesto en el artículo III del Tratado Antártico, deberían:

a) Seguir velando por que los datos y la información resultantes de dichas investigaciones estén a la libre disposición de la comunidad internacional;

b) Seguir mejorando el acceso de la comunidad científica internacional y de los organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas a esos datos e información, así como fomentando la organización de seminarios y simposios periódicos;

3. *Acoge con beneplácito* las invitaciones cursadas al Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para que asista a las Reuniones Consultivas del Tratado Antártico a fin de ayudar a que dichas reuniones lleven adelante su labor de fondo, e insta a las partes a que sigan invitándolo a las futuras reuniones consultivas;

4. *Acoge también con beneplácito* la práctica de las Partes Consultivas en el Tratado Antártico de suministrar periódicamente información al Secretario General sobre sus reuniones consultivas y sus actividades en la Antártida, alienta a las partes a que sigan proporcionando información al Secretario General y a los Estados interesados sobre la evolución de la situación relativa a la Antártida y pide al Secretario General que le presente un informe con esa información en su sexagésimo período de sesiones;

5. *Decide* incluir en el programa provisional de su sexagésimo período de sesiones el tema titulado “La cuestión de la Antártida”.

---

<sup>3</sup> A/57/346.

<sup>4</sup> Véase *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.93.I.8 y correcciones), vol. I: *Resoluciones aprobadas por la Conferencia*, resolución 1, anexo II, cap. 17, párr. 17.105.